UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

International General Certificate of Secondary Education

MARK SCHEME for the May/June 2010 question paper

for the guidance of teachers

0508 FIRST LANGUAGE ARABIC

0508/01 Paper 1 (Reading), maximum raw mark 50

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- CIE will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the May/June 2010 question papers for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.

UNIVERSITY of CAMBRIDGE
International Examinations

السؤال الأول:

أ

المقصود من عبارة بيئة الفرد الشخصية، العناية بنظافة البيت والجسم والغذاء، كالاهتمام ببيئة المنزل صحياً، وذلك بتهويتها، وإزالة ما بها من فضلات، ومكافحة ما فيها من حشرات، و ترتيب وتنظيف الحديقة إن وجدت، والعمل على زيادة الرقعة الخضراء، والعناية بنظافة اللباس. = 4 علامات

تنبيه:

إذا جاء في الإجابة: (العناية بنظافة البيت والجسم والغذاء) بدون ذكر لتفاصيل ذلك وأمثلته المذكورة أعلاه نالت تلك الإجابة نصف العلامة المحددة فقط.

إذا تناولت الإجابة البيئة العامة وحدها وليس البيئة الشخصية أو الفردية، نالت علامة الصفر.

إذا ذكرت الإجابة نقطة واحدة من التفاصيل نالت علامة واحدة.

إذا ذكرت الإجابة النقاط كلها مع الأمثلة أي التفاصيل نالت 4 علامات.

ب

استخدم الكاتب عبارة " إذا رغبت في التعرف على أخلاق الشعوب، فانظر إلى أحيائها " ، ليبين ارتباط نظافة الأحياء والشوارع والأماكن العامة بشخصية الأفراد و التربية الاجتماعية السائدة . = 3 علامات

فالبيئة التي يعيش فيها مجتمع ما مرآة لأخلاق أفراد هذا المجتمع، فإذا كانت البيئة نظيفة دل ذلك على تطور ورقي أفراد المجتمع والعكس صحيح. = 3 علامات

المجموع = 6 علامات

ت

يرى الكاتب في تحقيق أهداف التثقيف البيئي الآتي: ضرورة تحديد المشكلة البيئية قبل كل شيء، ثم حث أو تشجيع الأفراد على أن يتعاملوا معها = 2 ليحسوا بها وبخطورتها عليهم وعلى بيئتهم، = 1 ثم تأليف لجنة من أصحاب الخبرة والمعرفة البيئية = 1 وإشراك عناصر ذات ثقة

لدراسة المشكلة ولوضع قوانين ولوائح نظامية، = 1 وعلى الأعضاء متابعة تنفيذ القوانين ذات العلاقة بدقة. = 1 المجموع = 6 علامات

© UCLES 2010

ث

استخدم الكاتب وبتكرار تركيب شبه الجملة، وذلك باستخدام حرف الجر (**إلى**) مع الاسم المجرور، مثل: إلى الأسرة في المنزل، وإلى الطفل، وإلى صاحب العمل، إلى المطبوعات والندوات الإذاعية والتلفازية.

= 4 **علامات** : لذكر الوسيلة النحوية (1) ، ولتبيين أثرها اللغوي : للتوكيد، أو لتوضيح الملكية والتبعية المكانية أو الشخصية (1) ، ولذكر الأمثلة (2) .

تقبل الإجابة إذا ذكرت حرف العطف الواو مع الأمثلة، أو استخدام المصادر مع الأمثلة.

لا تقبل إجابة تناولت فناً من فنون البلاغة.

بالإضافة إلى 5 **علامات** لجودة اللغة المستخدمة ، ويجب أن تكون سليمة وبعبارات الممتحَن وكلماته في معظم الإجابات.

Accuracy of Language

5 (Excellent)	Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.
4 (Good)	Clear, Appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.
3 (Adequate)	Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.
2 (Weak)	Unsophisticated language, not always not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.
1 (Poor)	Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.

[Total: 20 + 5 = 25]

© UCLES 2010

السؤال الثاني:

تلخيص لأهم أفكار النصين في حدود 200–250 كلمة.

مجموع العلامات للأفكار كلها = 15 **علامة** ، على الممتحن أن يستخدم أفكاراً من النصين معاً.

– عدم استخدام أفكار أحد النصين يؤدي إلى حسم 5 علامات من مجموع علامات الأفكار.

– لشكل الجواب الصحيح والجيد، واللغة البعيدة عن لغة الكاتبين، ولترتيب الأفكار وتسلسلها وترابطها، مع وضوح فكرة السؤال أي: دور الفرد في الحفاظ على البيئة. = 5 علامات. (راجع المنهج)

– لجودة اللغة، والجمل المناسبة والمترابطة، ولتنوع الألفاظ، و الأخطاء القليلة أو النادرة = 5 **علامات.** (راجع المنهج)

[15 علامة للمضمون الصحيح + 10 علامات للكتابة السليمة]

تنبيه:

إذا كانت الإجابة تزيد عن 250 كلمة يهمل المصحح كل ما يزيد عن ذلك العدد المحدد في السؤال.

إذا وردت الأفكار بشكل قائمة دون أية محاولة أخرى لكتابة التلخيص تصحح الإجابة معتمدة على علامة المحتوى وحدها.

إذا ذكرت الإجابة قائمة من الأفكار مع كتابة التلخيص، يصحح التلخيص وحده والعلامة من 25 ولا تصحح قائمة الأفكار.

أهم أفكار النص الأول:

– أهمّ ميادين التثقيف البيئي: حماية بيئة الفرد، وحماية بيئة المجتمع.

– حماية بيئة الفرد الشخصية، تكون في نظافة المسكن والجسد والطعام.

– من العادات البيئية الحميدة التي يمارسها الوالدان، العناية بنظافة الجسد، والاهتمام ببيئة المنزل، من حيث التهوية السليمة، وإزالة ما بها من فضلات، ومكافحة ما بها من حشرات.

من ملامح حماية بيئة المجتمع العناية بنظافة الأحياء، ووضع المخلفات في أماكنها المعدة لها،

– ومحاولة إزالة كل ما من شأنه تشويه أو إتلاف بيئة الحي، من آثار سيئة.

– ومحاولة زيادة الرقعة الخضراء، والعناية بالحدائق العامة، وجمع المخلفات فيها بعد قضاء وقت التنزه والراحة فيها.

© UCLES 2010

- تعميق حب البيئة والمعرفة بمشكلاتها لدى النشء، لكي يُربَّوا على حبها والتفاني في نظافتها.
- السلوك البيئي للمدرسين وغيرهم، يجب أن يكون قدوة للطلاب، وأن تُنمّى غرائزهم على حب البيئة وجمالها.

أهم أفكار النص الثاني:

- الجرأة في التغيير الجمالي يمكن أن تقوم به سيدة تشغل منصب رئيس المدينة أو العمدة.
- اكتشف جمال وأناقة الممشى الجديد الذي حل بمكان النفق.
- يمكن أن يرى في التغيير وما يتعلق به من انفعالات مغزىً مهماً.
- تذكر غابات السويد.
- تذكر سقوط الشجرة العجوز على المرأة الشاعرة.
- لن يكون لدينا ذهب أخضر متواصل العطاء إلا بالتجدد الخلاق والمحسوب بعقلانية وجرأة.

15 marks are available for **Reading**: each relevant point extracted by the candidate from the text is ticked. A mark is awarded for each tick up to a maximum of fifteen points (e.g. 5 marks for points extracted from text concerning reasons for emigrating, 5 for expectations of country, and 5 for hopes for the future).

10 marks are available for **Writing**: 5 marks for Style and Organisation plus 5 marks for Accuracy of Language.

Style and Organisation

5 (Excellent)	Excellent expression and focus with assured use of own words. Good summary style with orderly grouping of ideas; excellent linkage. Answer has sense of purpose.
4 (Good)	Good expression in recognisable summary style. Attempts to focus and to group ideas; good linkage.
3 (Adequate)	Satisfactory expression in own words. Reasonably concise with some sense of order. Occasional lapses of focus.
2 (Weak)	Limited expression but mostly in own words. Some sense of order but little sense of summary. Tendency to lose focus (e.g. by including some anecdote); thread not always easy to follow.
1 (Poor)	Expression just adequate; maybe list-like. Considerable lifting; repetitive. Much irrelevance.

Accuracy of Language

5 (Excellent)	Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.
4 (Good)	Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.
3 (Adequate)	Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.
2 (Weak)	Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.
1 (Poor)	Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.

[Total: 15 + 10 = 25]

© UCLES 2010